



Briselē, 2025. gada 23. oktobrī
(OR. en)

13672/25
ADD 1

IXIM 214
FRONT 250
DELECT 160
COMIX 378
CH
IS
LI
NO

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 15. oktobris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	C(2025) 6856 annex
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Komisijas Deleģētais lēmums, ar kuru groza Komisijas Deleģēto lēmumu C(2023) 950 final (2023. gada 27. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1240 attiecībā uz nosacījumu precizēšanu atbilstībai starp datiem, kas iekļauti citu aplūkoto ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē, un datiem <i>ETIAS</i> pieteikuma datnē

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2025) 6856 annex.

Pielikumā: C(2025) 6856 annex

Briselē, 15.10.2025.
C(2025) 6856 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Komisijas Deleģētais lēmums,

ar kuru groza Komisijas Deleģēto lēmumu C(2023) 950 final (2023. gada 27. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1240 attiecībā uz nosacījumu precizēšanu atbilstībai starp datiem, kas iekļauti citu aplūkoto ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē, un datiem *ETIAS* pieteikuma datnē

PIELIKUMS

Pielikuma 1. iedaļu aizstāj ar šādu:

“1. DATI NO DAŽĀDĀM INFORMĀCIJAS SISTĒMĀM

Identitātes datus un ceļošanas dokumentu datus, kas ietverti Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmas (ETIAS) pieteikuma datnē, salīdzina ar identitātes datiem un ceļošanas dokumentu datiem, kuri ietverti ieceļošanas/izceļošanas sistēmā (IIS), kas izveidota ar Regulu (ES) 2017/2226*, Vīzu informācijas sistēmā (VIS), kura izveidota ar Regulu (EK) Nr. 767/2008**, Šengenas Informācijas sistēmā (SIS), kas izveidota ar Regulu (ES) 2018/1862***, Eiropas Sodāmības reģistru informācijas sistēmā trešo valstu valstspiederīgajiem (ECRIS-TCN), kura izveidota ar Regulu (ES) 2019/816****, un Eurodac, kas izveidota ar Regulu (ES) 2024/1358*****.

Konkrētāk:

- vārdus salīdzina ar vārdiem, t. sk. uzvārdus un vārdus;
- dzimšanas datumu salīdzina ar dzimšanas datumu;
- dzimumu salīdzina ar dzimumu;
- valstspiederību un dzimšanas vietu salīdzina ar valstspiederību un dzimšanas vietu (attiecīgā gadījumā);
- ceļošanas dokumenta veidu, trīs burtu kodu un ceļošanas dokumenta numuru attiecīgi salīdzina ar ceļošanas dokumenta veidu, trīs burtu kodu un ceļošanas dokumenta numuru. Ja abās sistēmās ir pieejami dati par ceļojuma dokumenta derīguma termiņu, salīdzina arī tos. Šengenas Informācijas sistēmas gadījumā izmanto tikai pasēs datus.

ETIAS centrālajā sistēmā ietver konvertācijas tabulu, kas ļauj iegūt trīs burtu kodu no tā datu lauka, kurš atbilst ceļošanas dokumenta izdošanas valstij. Konvertācijas tabulu izmanto arī, lai saskaņotu ar ceļošanas dokumenta veidu saistīto datu formātu.

* OV L 236, 19.9.2018., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj>.

** OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/767/oj>.

*** OV L 312, 7.12.2018., 56. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1862/oj>.

**** OV L 135, 22.5.2019., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj>.

***** OV L, 2024/1358, 22.5.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>.

Datu kategorija		<i>ETIAS</i>	<i>VIS</i>	<i>SIS</i>	<i>IIS</i>	<i>ECRIS-TCN</i>	<i>EURODAC</i>
Identitātes dati	Vārdi (t. sk. uzvārds un vārds)	Uzvārds Uzvārds dzimšanas brīdī Citi vārdi (pieņemtie vārdi, skatuves vārdi, ierastie vārdi) Vārds(-i) Vārds(-i)	Uzvārds Uzvārds dzimšanas brīdī (bijušais(-ie) uzvārds(-i)) Vārds(-i)	1) Visi vārda lauki (uzvārdi, vārdi, vārdi dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi) visās identitātēs brīdinājumos par personām 2) Visi vārda lauki (uzvārds un vārds) brīdinājumos par izdotiem dokumentiem (pasēm)	Uzvārdi Vārds vai vārdi Vārdi Vārdi	Uzvārds Pseidonīmi vai pieņemtie vārdi Iepriekšējie vārdi Vārdi Iepriekšējie vārdi	Uzvārds(-i) Vārds(-i) Dzimtais(-ie) vārds(-i) Iepriekš lietotie vārdi Pseidonīmi
		Nepilngadīgām personām – tās personas, kura īsteno vecāku varu, vai pieteikuma iesniedzēja		Visi vārda lauki (uzvārdi, vārdi, vārdi dzimšanas brīdī un iepriekš lietoti vārdi) visās identitātēs			

		likumiskā aizbildņa uzvārds un vārds(-i)		brīdinājumos par personām			
	Dzimšanas datums	Dzimšanas datums	Dzimšanas datums	1) Dzimšanas datums visās identitātēs brīdinājumos par personām 2) Dzimšanas datums brīdinājumos par izdotajiem dokumentiem (pasēm)	Dzimšanas datums	Dzimšanas datums	Dzimšanas datums
	Dzimums	Dzimums	Dzimums	1) Dzimums visās identitātēs brīdinājumos par personām 2) Dzimums brīdinājumos par izdotajiem dokumentiem (pasēm)	Dzimums	Dzimums	Dzimums

	Valstspiederība un dzimšanas vieta Dzimšanas valsts	Pašreizējā valstspiederība Citas valstspiederības Dzimšanas vieta Dzimšanas valsts	Pašreizējās valstspiederības Valstspiederība dzimšanas brīdī Dzimšanas vieta un valsts	1) Valstspiederības visās identitātēs brīdinājumos par personām	Valstspiederība Valstspiederības	Valstspiederība Valstspiederības Dzimšanas vieta (pilsēta un valsts)	Valstspiederība(-as) Dzimšanas vieta

Ceļošanas dokuments	Ceļošanas dokumenta veids, numurs un izdošanas valsts	Pašreizējā VIS: veids un numurs izdevējas valsts trīs burtu kods beigu termiņš izdevējiestāde izdošanas datums Jaunā VIS: veids un numurs valsts, kas	1) Dokumenta numurs un valsts, kas izdevusi pasi, brīdinājumos par personām 2) Dokumenta numurs un valsts, kas izdevusi pasi, brīdinājumos par izdotajiem dokumentiem (pasēm) 3) Dokumenta numurs un valsts, kas izdevusi pasi, brīdinājumos par neaizpildītiem dokumentiem (pasēm)	Veids, numurs un izdevējas valsts trīs burtu kods	Veids, numurs un izdevējas valsts trīs burtu kods	Ceļošanas dokumenta veids un numurs un izdevējas valsts trīs burtu kods
---------------------	---	---	---	---	---	---

		izdevusi ceļošanas dokumentu				
--	--	------------------------------------	--	--	--	--